

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 29

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

**MONOPOL**

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Sanderson's

## Tapeten

überraschend schön in

**Zeichnung und Colorit**

und ausserordentlich billig

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,

35 Bahnhofstrasse 35.

## COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.



### l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

**Indispensable**

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises. 2505

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul' Helvétique, Genève.

Spezialität:  
**Feuerfeste Porzellangeschirre**  
zum Backen von Speisen: Elmenagen, Gratplatten, Casseroles etc. etc.

Viele erste Hotels des In- und Auslandes rühmen d. unübertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante künstlerische Ausführung der Dekoration.

**Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)**  
Spezialität: feuerfeste Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, etc. Alleinige Lieferanten des Norddeutschen Lloyd für dessen ca. 80 Dampfer.

Niederlage und Muster-Ausstellung bei  
**Herrn J. Hallenleben-Lotz**  
Telephon Luzern. Telephon 1618

**Balsthaler Closetpapier.**

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupanzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupanzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das

Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

Fabrik-Marke  
Gesetzl. geschützt. 951]

Ateliers de Constructions mécaniques  
**ROB. SCHINDLER, LUCERNE**  
Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.

Machinerie à laver, Ecorceuses syst. américain, Sécours, Canettes sécheuses.

Désinfection, Essuie-pain, Coulinge, Lavage, Rincage, Arrange sans changer de machine.

Machine à laver, système Robert Schindler.  
Installations de Blanchisseries modèles. 1031  
Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.  
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, États-Unis.  
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.  
Plus de 200 installations en Suisse.  
Exposition permanente des appareils à Lucerne.  
Références des 1ers hôtels. → TELEPHONE. ← Catalogue et devis gratuits.

**HABANA-HAUS MAX OETTINGER**  
Basel, St. Ludwig 76, Zürich  
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS  
CIGAREN & CIGARETTEN

**Chef de Réception - Direktor.**

Tüchtiger Fachmann, 27 Jahre alt, **energisch**, der 3 Hauptsprachen in Wort und Schrift vollkommen mächtig, sucht auf kommenden Winter Engagement als **Chef de Réception** oder **Direktor**. Prima Referenzen von ersten Häusern stehen zu Diensten. Gefl. Offerten befördert die Expedition dies. Blattes unt. Chiffre H 64 R.

CHAMPAGNE  
**Pommery & Greno, Reims**  
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904  
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904  
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

MAISON FONDÉE EN 1811  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSE

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**LAUSANNE.**  
**Grand Hôtel Riche-Mont.**  
Maison de 1<sup>er</sup> Ordre.  
A 3 min. de la Gare. Situation exceptionnelle. Grand Parc. Vue étendue sur le lac et les Alpes. Ascenseurs, Bains. Lumière électrique dans toutes les chambres. Restaurant à prix fixe ou à la carte.  
S. Ritter-Wolbold, Prop.

Englisch in 2 Monaten!  
**„Anglia“**  
Handels- und Sprach-Institut  
Clifton Gardens, London W.  
Spezielles System für Hoteliers.  
40 Zimmer, jeglicher Komfort, mässiges Honorar, alles inbegriffen.  
Kostenfreie Besorgung von Stellen in besten Hotels in England u. London durch das mit dem Institut verbundene Stellenvermittlungs-Bureau  
17 Shaftesbury Avenue.  
23 (Zag. G. 87)

**Pianos**  
der ersten in- und ausländischen Fabriken zu Fabrikpreisen  
empfehlen in reichhaltigster Auswahl  
Gebrüder Hug & Cie, Basel.  
Nur best erprobte Marken.

Spezialität:  
**Chiffre-Druck**  
Kontrollen, Bescheinigungen, etc.  
Kontrollen, Bescheinigungen, etc.  
Kontrollen, Bescheinigungen, etc.

Die Vorrichtung  
Dr. Binder-Brogg, Zürich  
hat den Aalen-Preis für das  
einfachste, schnellste und  
präziseste  
Rapid  
System  
für  
das  
Schnell-  
Drucken  
von  
Kontrollen,  
Bescheinigungen,  
etc.

**Prima Kirschwasser**  
6-jährig, garantiert durchaus rein gehalten, wird, um damit aufzuführen, à Fr. 3.20 per Liter abgegeben.  
Anfragen sub Chiffre Zag. S. 243 befördert Rudolf Mosse in Zürich.  
(Zag. S. 243) 61

**Briefpapier**  
Postkarten, Couverts  
mit Firma-Druck und mit Ansichten von Hotels etc. liefert billig  
Schweizer-Verlags-Druckerei Basel.

is-Maschinen  
is-Conservatoren  
is-Formen  
is-Schränke  
is-Zerkleinerungsmaschinen etc.  
in reichster Auswahl und solidester Construction  
Gebrüder Schwabenland  
Ludwigshafen a. Rh.  
Spezialität:  
**Rüchen-Einrichtungen**  
für  
Hotels, Restaurants und Cafés.  
Illustrierter Katalog zur Verfügung.

**Directeur**  
expérimenté, 33 ans, muni des meilleures références, cherche place analogue pour l'hiver prochain.  
Adresser les offres sous chiffre H 69 R à l'administration du journal.

**Anglo-American**  
T. A. Harrison  
unterm Hotel National Zürich I 91 Bahnhofstrasse

**Linoleum.**  
Empfehle den Herren Gasthof-Besitzern besonders unsere bekannte Qualität III (nicht V), schöne Dessins, solide Waare, zu folgenden sehr billigen Preisen:

45 Cm.	Fr. — 75
56 "	— 95
68 "	1. 25
91 "	1. 75
116 "	2. 45
138 "	2. 75
180 "	2. 95
230 "	4. 95
270 "	5. 95
318 "	6. 95
Waschtischvorlagen	1. 75

Verlangen Sie das Linoleum-Album, welches franco zugesandt wird. 2387 K567B

**Für Hoteliers etc.**  
Neuester Ansichtskarten-Automat  
in runder gefälliger Form, transportabel, sehr geeignet für auf Schreibtische etc. zu stellen, empfiehlt  
Diedr. Sommer, Automatenhandlung, Basel.  
Musikautomaten etc. aller Systeme  
unter günstigen Zahlungsbedingungen.

1218 m. (4170')  
ü. Meer.  
2582  
Gru- bünden (Schweiz)  
**THERME INVALS**  
Bad- und Kuranstalt. (Zag. Ch. 99)  
Saison vom 15. Juni bis Ende September.  
Kurmittel: 1) Die eisenhaltige Gyps-therme von 28° C. zu Bade- und Trinkkuren. 2) Das kräftigende Hochalpenklima. Heilstätte für Magen-, Brust-, Nerven- und Gelenkleidende, Blutmuth oder Skrofulose. Prospekte und Anmeldungen bei der Direktion in Vals.

**Alter Unterwaldner-Beib-Käse, Frische Zentrifugen-Tafel-Butter, Frische Nidel-Koch-Butter**  
Lieferung gut und billig  
**Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.**  
(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.) 2483  
Telegraph-Adresse: Otto, Beckenried. Post-Adresse: Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

# Henneberg-Seide

— nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen —

schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.).  
 Seiden-Damaste v. Fr. 1.40—22.50 | Ball-Seide v. 95 Cts.—22.50  
 Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 16.50—77.80 | Seiden-Grenadines „ Fr. 1.35—14.85  
 Seiden-Foulards bedruckt „ „ 1.20—6.55 | Seiden-Bengalines „ „ 2.15—11.60  
 per Meter. Seiden-Armärs, Monopols, Crisfallines, Moire antique, Duchesse, Princess, Moscowite, Maxcollines, seidene Steppdecken- und Fahnentstoffe etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.  
**G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.**

## English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS  
 Ingénieurs sanitaires  
 Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)  
 7, rue des Roses Hôtel Central 29, Boulev. Raimbaldi  
 Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

## C. Wolter, Thee en gros

Neubausen am Rheinflall

empfiehlt sein gut assortiertes Lager von rein chinesischem Thee und prima englischen Mischungen der United Kingdom Tea Company zu gefl. Abnahme angelegentlichst.  
 Preise per Kilo:  
 Fr. 3.50, Fr. 4.50, Fr. 5.—, Fr. 6 und höher  
 franko inklusive Verpackung in hübschen Büchsen von 5 u. 10 Ko. netto.  
 Muster und Preisliste gratis und franko.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
**E. GIRARDET & C<sup>IE</sup>**  
 A LA SARRAZ (VAUD)  
*Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.*  
 THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.  
 Envol d'échantillons et prix sur demande. 2284

## Offene Reisenden-Stelle.

Ein renommiertes Weingeschäft des Rheinlandes sucht einen tüchtigen Reisenden, der gut französisch und englisch spricht. Derselbe hätte besonders die Schweiz und einen Teil von Frankreich und Deutschland zu bereisen. Die Stelle würde sich ganz besonders für einen Hotel - Sekretär eignen. Bei fleissiger Arbeit gesicherte Stellung, Anmeldungen mit Zeugnissen und Photographie versehen, sind zu richten an die Exped. d. Bl. unt. Chiffre H 67 R.

## Rolladenfabrik Horgen.

WILH. BAUMANN.  
 Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz  
 Vorzüglich eingerichtet. 2251

Holzrollladen aller Systeme. 115712  
**ROLL-JALOUSIEN**  
 Eidg. Patent Nr. 5103  
 mit automat. Aufzugsvorrichtung.  
 Neuester, elegantester u. bester Fenster-Verschluss.  
 Zug-Jalousien Jalousieläden  
 Roll-Schutzwände  
 Prämirt auf allen bis jetzt beschickten Ausstellungen.  
 Vertreter gesucht.

**Pension Neptun, Zürich.**  
 Haus mit 30-jährigem Renommée auf Jahresschluss ev. früher zu verpachten oder zu verkaufen.  
 Auskunft durch H. Hüni, Pianofabrik, Zürich. 8 II (Z. & 9152)

**Hôtel de 1<sup>er</sup> ordre**  
 à vendre  
 ouvert toute l'année, dans le midi de la France. 71  
 Offres: H. C., poste restante à St-Raphaël (Var).

On cherche  
**à louer ou à acheter**  
 pour cet automne ou printemps prochain, un  
**Hôtel de 80-150 chambres**  
 situé dans la Suisse romande, en Italie, ou sur la Riviera.  
 Adresser les offres sous chiffres H 68 R à l'administration du journal.

## COMESTIBLES

CONSERVES, VINS FINS, CHAMPAGNES  
**CLAR FRÈRES, BALE.** 2509

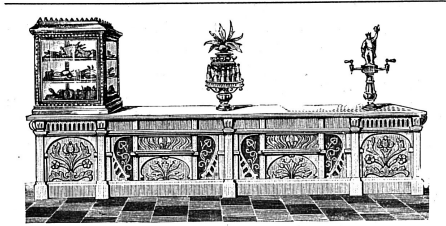
Feinste  
**Bordeaux und Burgunder Weine**  
**J. Calvet & C<sup>ie</sup>**  
 Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.  
 Monopol für die Schweiz:  
 Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.

**Singer's „Milkta“ Grahambrod**  
 ist ärztlich anerkannt als das gesündeste und kräftigste Brod für Magenleidende und Rekonvaleszenten. (Gesetzlich geschützt.) 37 ZagB349  
 Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten.  
 Es empfiehlt sich höflichst  
**Singer's Feinbäckerei,**  
 Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarastrasse 13.  
 Export. Export.

## TORIL

Schutzmarke. Fleisch-Extract  
 übertrifft an Nährkraft und Wohlgeschmack die Liebigschen Extracte und ist in allen besseren Drogen-, Delicatessen- und Colonialwaaren-Handlungen zu haben.  
 General-Vertrieb: Alfred Joël, Zürich.

Für Rechnung der Rhätischen Bahn empfehlen wir: (Za 20852)  
**Davoser See-Eis in Blöcken**  
 I. reines Glanzeis ohne Schnee | disponible und successive  
 II. Glanzeis mit Schneeis | 31. Oktober lieferbar.  
**Bürke & Albrecht in Zürich u. Landquart.**



**J. J. Müller, Bierausschankapparate-Fabrik**  
 so Steinengraben BASEL Steinengraben so  
**SPEZIALITÄT:**  
**Restaurationsbüffet** mit Tropfbeerrosten, in Zink, Kupfer, Messing und Nickel. Ausschank mittelst Schenkstühle und Kelleransüch.  
**Eiskastenbüffet** in einfachster bis zur feinsten Ausführung. Ausschank mittelst Syphon und Zimmerantrieb.  
**Eiskasten für Flaschenbier, Speisekasten** ganz aus Krystallglas mit Eiskühlung, als Büffet-Aufsatz dienend. **Etageaufsätze** für Liqueurflaschen. [K 828 Z]  
**Schenksäulen** mit Doppelhähnen, um 2 Bier aus dem gleichen Hähnen zu ziehen. Wasserpressionen, Schwungradpumpen, ferner Kohlensäure-Reduzierventile etc. etc.  
**Ventilatoren** bewährtes System, mittelst Wasser und Riemenbetrieb zur Entfernung von unreiner Luft, Staub, Hitze, Rauch und Dampf und zum Aufzug von frischer Luft von Aussen.  
 Illustrierte Preislisten, sowie Referenzen über ausgeführte Arbeiten stehen gerne zu Diensten. — Aeltestes und grösstes Installations-geschäft i. d. Schweiz für kompl. Bierausschank-Einrichtungen.  
 Eigene Monteur in der ganzen Schweiz. — Vernickelungs-Anstalt.

**S. GARBARSKY**  
 Chemiserie de 1<sup>er</sup> ordre  
 Autor au Bureau: 811  
 Bahnhofstrasse 92, Zürich, Bahnhofstrasse 90  
 TELEPHON 3702

Spezialität: Feine Herrenhemden nach Mass in bester Ausführung. Kataloge auf Verlangen gratis und franko.  
 Manchetten, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.



**Eisschränke und Büffets**  
 für Restaurants  
 fabriziert und hat stets circa 30 Stück auf Lager  
**R. Hegetschwylter,**  
**Eisschrank-Fabrik Luzern.**  
 Reichhaltige, illustrierte Kataloge über dieselben, sowie Wasserpressionen, Luftpumpen, Schenksäulen, Syphonhähnen, Reducier-Ventile etc. auf Verlangen franko. 70 OF226

**In San Remo**  
 ist eine Villa mit 40 Zimmern, komplett möbliert, als **Hotel oder Pension** zu vermieten.  
 Offerten unter Chiffre H 79 R an die Expedition d. Blattes.

**Montreux.**  
**Hôtel à vendre.**  
 Samedi, 29 Juillet 1899, dès 3 heures après-midi, les bâtiments de l'

**Hôtel International**  
 comprenant un hôtel meublé de 60 lits et bâtiment à loger attendant de 5 appartements non meublés, seront exposés en vente aux enchères publiques. Situation magnifique à côté du Kursaal. Affaire exceptionnelle pour hôteliers ou placement rémunérateur pour capitalistes. La mise aux enchères aura lieu à l'Hôtel International. Pour renseignements s'adresser à l'un des propriétaires M. Ld. Bottelli ou au notaire Léon Perret à Montreux. H3715M 76

Diejenigen Mitglieder, welche über den Wert oder Unwert gewisser Reklame-Objekte Aufschluss wünschen, belieben sich an linksstehende Adresse zu wenden.  
**REKLAME**  
 Schweizer Hotelier-Verein  
 Central-Bureau  
 Atr. oder: Hoteller-Verein über Telefon.  
 MM. 108  
 Sociétaires, désirant se renseigner sur la valeur ou non-valeur de certaines publications-reclame sont priés de s'informer à l'adresse ci-contre indiquée.

**Bad- und Kur-Hotel.**  
 Ein bedeutendes, nachweisbar rentables, best eingerichtetes und gut empfohlenes  
**Kur-Etablissement**  
 mit altrenommierten Heilquellen und Umschwung ist zu den günstigsten Bedingungen an einen soliden Käufer abzugeben. Anfragen unter gegenseitiger Diskretion befördert die Expedition dieses Blattes unter H 73 R.

Einrichtung und Anlage von rationellen und praktischen  
**Hotel-Buchhaltungen,**  
 dem techn. Betriebe und gewissen den spez. Verhältnissen angepasst, übersichtlich, leicht führbar, zu jeder Zeit Aufschluss und Bilanz über alles Wünschenswerte bietend, übernimmt ohne Betriebsstörung im In- und Auslande prompt und absolut diskret  
**J. Boesch, Bücherexperte, Metropole, Zürich.**  
 NB. Korrespondenz und Konversation in den 4 Hauptsprachen.  
 Referenzen ersten Ranges. 78 H3892Z